Course Syllabus

Winter 2016

SPIRITUAL FORMATION OF A CHINESE PASTOR 華人教牧的屬靈質素
SPIR CM09 X1

JANUARY 15TH, 2016 TO APRIL 08TH, 2016
FRIDAYS, 8:15AM – 11:05AM

INSTRUCTOR: DR. PAUL C. WANG 王建熙博士
Telephone number: (416) 226-6620 (x 2217)
Email: pwang@tyndale.ca
Office Hours: Monday, Tuesday and Thursday, 10 AM – 5 PM (by appointment)

To access your course material, please go to http://classes.tyndale.ca. Course emails will be sent to your @MyTyndale.ca e-mail account. For information how to access and forward emails to your personal account, see http://www.tyndale.ca/it/live-at-edu.
I. COURSE DESCRIPTION 課程簡介

This course will provide the students a personal spiritual growth experience through: 1) A theological understanding of the essentials of spiritual formation. 2) Exploring major traditions of the Christian discipline. 3) Active participation in the life of Christ, even in suffering, so that one is being formed into the image of Christ. The Sermons of the Mount and Mission (Matthew 5 – 10) will be foundational Biblical text for the study. The discipline of spiritual formation and the direction it can bring to the body of Christ today will also be considered.

本課程擬提供華人教牧藉個人與集體操練，以求明白靈命的塑造。本課程將採取理論的講解與及實際的應用實踐。探討靈命塑造：以聖經為本，神學思維為据，效法基督性格品德，受苦心志，以祈更活出基督形像。經文重點以登山及宣教寶訓 (太5－10) 為主。

II. LEARNING OUTCOMES 課程目的

At the end of this course, the students will have:

1) acquired the foundational Biblical essence of Christian spirituality.
2) understood that spiritual formation is a dynamic process of “being” by submitting to the Holy Spirit’s sanctifying work in the life of the believer.
3) a conviction of the need to develop spiritual characters by conforming to the image of Christ.
4) understood the necessity of living out a balanced and emotional healthy life.
5) an appreciation of the wealth of Church’s treasury in the writings and examples of spiritual disciplines.
6) experienced spiritual transformation personally and be instrumental in guiding that transformation in others.

本課程尋求裝備同學達到：

1）要認識靈命塑造本質的聖經基礎。
2）要認識靈命塑造是由聖靈主導，而經歷有活力的“靈命”成長過程。要瞭解這個過程並明白靈命扎根於基督裡面，為要成全彼此相愛的誡命。
3）要增進屬靈操練的理解，而且開始應用於每日生活之中，以求達到豐盛的基督徒生命。
4）幫助學生過均衡的生活並享受心靈的健全。
5）發掘歷代教會屬靈紀律文獻的寶庫。
6）學生們親身經歷靈命的更新而導致能有效的引領服事人群生命的更新。
III. COURSE REQUIREMENTS 課程要求

A. REQUIRED TEXTS 必讀課本

   
   You are required to read a chapter each week and do the exercise in preparation for interaction. Include a 3-page statement of your reflection on each of any 4 chapters of your choice.
   
   王志學著. 《經歷神.退修默想導引》, 基道(香港).
   
   你必須每週閱讀一章，並作操練預備分享。請任選四章各寫三頁短文，顯示你對屬靈操練的反思及心得。
   
   *《經歷神.退修默想導引》 – this text is out of print, but check with CCST for availability*

2. Read 800 pages of the following books and submit a note, stating the books that you have read and the pages read.

   從下列書本閱讀八百頁並呈交一張報告，說明所讀的書本並內容頁數。

     李耀全, 《屬靈操練與生命關懷》更新資源 (香港).
   
     傅士德著, 袁達志譯. 《屬靈傳統禮讚》天道 (香港).
   
     傅士德著, 周天和譯. 《屬靈操練禮讚–靈性增長之道》 (增修本)，學生福音團契 (香港) 1993.

     魏樂德著, 譚晴譯. 《心靈的重塑》, 天道 (香港) 2006.

     麥德倫著, 橄欖基金會出版部譯. 《耶穌的禱告風範》, 橄欖基金會 (台北) 1998.

   - Ling, Shuo-Luong. *The Man Who Had Intimate Conversation with God.* ON:
     靈相榮，《一個與神親密交談過的人》，橄欖基金會出版部 (士嘉堡, 安省) 2001.

   - Wang, Stephen C.H. *Wang Ming Tao - The Last Forty Years.* ON: Canada
     王長新, 《又四十年》，加拿大福音出版社 (多倫多) 1997.
B. SUPPLEMENTARY / RECOMMENDED READING 推薦閱讀書目
(See Selected Bibliography 參看附加書目)

C. ASSIGNMENTS AND GRADING 作業及評核
(所有的作業遲交一週扣減 10%)

1. Class Participation 出席上課 - 參與討論
   Due to the nature of the course, each member is expected to attend all lectures and to participate fully in the practical dimension. If you miss more than 25% of the classes, you are not eligible for a pass in the course.
   由於本課的性質，每位同學都必須出席上課，並參與討論和多方實踐。如果你課堂的學習缺席25% (三堂)，你就不能獲得本課及格。

2. Read a chapter of the following text book each week and do the exercise in preparation for interaction. Include a 3-page statement of your reflection on one of the chapters that will be assigned on the first day of class.
   你必須逐週閱讀一章，並作習題預備課堂裡討論。對指定的一章，須寫三頁短文，顯示你對屬靈操練的反思及心得。
   王志穎著．《經歷神．退修默想導引》，基道（香港）
   (20%)

3. Read 800 pages from the required text in A2 and submit a note, stating the books that you have read and the pages read.
   從必讀課本A2中閱讀八百頁並呈交一張報告，說明所讀的書本並內容頁數。
   Due dates: Friday, April 01, 2016
   呈交日期：2016年4月01日．星期五
4. Submit a four-page essay describing the spiritual journey (especially focus on the prayer discipline) of a hero of your faith in church history.

呈交四頁長度的短文，描寫在教會歷史中您最欣賞的一位屬靈偉人。他靈修的操練（特別他／她禱告的生活與操練）對您有何影響。

**Due Date: Friday, February 05, 2016**  
呈交日期：2016年2月05日．星期五

(20%)

5. Choose one of the following 任選以下一題:

a) Each student will have a spiritual friend chosen from the class. You are required to meet weekly for focused conversation and prayer. Keep a journal of your weekly meeting and record your reflections, insights and struggles. A 3-page reflection paper integrating what was helpful from your reading and the impact it had on your friendship is to be handed in at the end of the course.

每位同學須在班中選定一位屬靈夥伴．你必須與他每週相聚，有親密的談話與一同禱告，預備一本日記寫下你的默想心得與掙扎．最後呈交一份三頁的靜思短文，綜合你的閱讀，以及你屬靈友誼的影響，這篇短文須在本課程結束前呈交．

b) Students are required to keep a spiritual journal, making daily entries for at least a period of thirty (30) days during the time of study in this course, in the hope that this will become an ongoing practice. These journals are private and the student will not be asked to submit any of their contents, but before the end of the course, a 4-page paper must be submitted, summarizing the student’s experience of journal-keeping.

寫30天靈程的日記。可以保留隱私不必公佈。課程畢前，繳出4頁有關寫靈程日記所學習的心得及感想。

**Due Date: Friday, March 25, 2016**  
呈交日期：2016年3月25日．星期五

(20%)

6. Spend a day (5-6 hours) “Alone with God,” for prayer (and fasting if possible), journaling, Scripture reading, and personal reflection. Write a five to six-page synopsis of what you learned and discovered in the light of spiritual formation during this exercise.

至少用5－6小時靜默禱讀，甚至禁食禱告。反省並默想中寫下五至六頁有關那天經歷的內容，體驗所學習的價值及對個人身心靈操練的實際幫助。

**Due Date: Friday, April 08, 2016**  
呈交日期：2016年4月08日．星期五

(30%)
D. GENERAL GUIDELINES FOR THE SUBMISSION OF WRITTEN WORK

For proper citation style, consult the Chicago-Style Quick Guide (Tyndale e-resource) or the full edition of the Chicago Manual of Style Online, especially ch. 14. For citing scripture texts, refer to sections 10.46 to 10.51 and 14.253 to 14.254.

Academic Integrity

Integrity in academic work is required of all our students. Academic dishonesty is any breach of this integrity, and includes such practices as cheating (the use of unauthorized material on tests and examinations), submitting the same work for different classes without permission of the instructors; using false information (including false references to secondary sources) in an assignment; improper or unacknowledged collaboration with other students, and plagiarism.

Tyndale University College & Seminary takes seriously its responsibility to uphold academic integrity, and to penalize academic dishonesty.

Students should consult the current Academic Calendar for academic polices on Academic Honesty, Gender Inclusive Language in Written Assignments, Late Papers and Extensions, Return of Assignments, and Grading System. The Academic Calendar is posted at http://tyndale.ca/registrar.

學生有須詳讀學科日曆，明暸學術誠信，性別區分之用詞，恰當適用於學術性文章，延期或遲交的作業，學科的評分及作業的交還皆須預知遵守。有關學科日曆在網上可查詢。

E. SUMMARY OF ASSIGNMENTS AND GRADING

Evaluation is based upon the completion of the following assignments

<table>
<thead>
<tr>
<th>Assignment</th>
<th>Percentage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>“Experiencing God” Reflection Papers</td>
<td>20%</td>
</tr>
<tr>
<td>Essay on Hero of Faith</td>
<td>20%</td>
</tr>
<tr>
<td>Spiritual Journal</td>
<td>20%</td>
</tr>
<tr>
<td>Personal Retreat Reflection</td>
<td>30%</td>
</tr>
<tr>
<td>Class Participation as required</td>
<td>10%</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>100%</td>
</tr>
</tbody>
</table>
# IV. COURSE SCHEDULE 课程进度表

| Jan 15 | 灵性塑造历史简介 + 属灵历程日记 | Dr. Wang |
| --- | Introduction and Journaling |
| Jan 22 | 属灵成长与心灵培育 | Dr. Wang |
| Jan 29 | 登山宝训与属灵的生活 (1) | Dr. Wang |
| Feb 05 | 登山宝训与属灵的生活 (2) | Dr. Wang |
| Feb 12 | 登山宝训与属灵的生活 (3) | Dr. Wang |
| Feb 19 | 心灵的健全与平衡 | Mrs. Wang |
| Feb 26 | 宣教宝训与事奉的视野 | Dr. Wang |
| Mar 04 | 苦难神学, 属灵争战与属灵培育 | Dr. Wang |
| Mar 11 | 華人教會的屬靈典範：王明道 | Dr. Lam |
| Mar 25 | 户外经历神的操练 | No Class |
| Apr 01 | 華人教會的屬靈典範：倪柝聲 | Dr. Lam |
| Apr 08 | 今日華人教會靈性學的實踐及禱告操練 | Dr. Wang |

Tyndale Seminary | 7
V. SELECTED BIBLIOGRAPHY 附加書目

王志學，《奇異恩典在中年》，基道（香港）1996·

唐韓福德著，陳逸羣譯，《陳織娘的一生》，校園書房（台北）1992·


